



**Consejo Económico y  
Social**

Distr.  
LIMITADA

E/ICEF/1995/P/L.7  
28 de febrero de 1995  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA INFANCIA  
Junta Ejecutiva  
Segundo período ordinario de sesiones de 1995  
20 a 23 de marzo de 1995  
Tema 4 d) del programa provisional

INFORMACIÓN

EVOLUCIÓN DE LOS PROGRAMAS EN LA REGIÓN DEL ASIA MERIDIONAL

Resumen

El presente documento ofrece un informe y un análisis de las principales novedades y tendencias de los programas de cooperación del UNICEF en el Asia meridional que se registraron en 1994.

La Oficina regional del UNICEF para el Asia meridional se encarga de las actividades de cooperación del Fondo en los siguientes países: Bangladesh, Bhután, India, Maldivas, Nepal, Pakistán y Sri Lanka. En octubre de 1994, la responsabilidad por el programa del Afganistán fue transferida a otra región.

ÍNDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
I. INTRODUCCIÓN Y RESEÑA GENERAL . . . . .	1 - 5	2
II. DERECHOS DEL NIÑO Y DE LA MUJER . . . . .	6 - 8	3
III. OBJETIVOS Y ESTRATEGIAS PARA EL DECENIO . . . . .	9 - 17	4
IV. COOPERACIÓN CON INSTITUCIONES Y REDES REGIONALES Y ORGANISMOS DE LAS NACIONES UNIDAS . . . . .	18 - 23	5
V. APOYO A LOS PROGRAMAS NACIONALES . . . . .	24 - 26	7
VI. TENDENCIAS Y PERSPECTIVAS . . . . .	27	8

## I. INTRODUCCIÓN Y RESEÑA GENERAL

1. La región del Asia meridional ha mantenido un moderado crecimiento económico durante los últimos años. La reciente tendencia hacia una economía de mercado abierta ha tenido por resultado en algunos países un crecimiento más rápido, pero también causa nuevos problemas. A pesar de sus notables recursos naturales y humanos, el Asia meridional tiene el ingreso per cápita más bajo de todas las regiones. Aproximadamente una quinta parte de la población mundial y casi un cuarto de los niños del mundo viven en esta región. Un tercio de todas las muertes de niños pequeños que se registran en países en desarrollo se producen en el Asia meridional. La región tiene la mayor tasa de analfabetismo del mundo, particularmente para las mujeres, si bien se observan algunas excepciones alentadoras. El Asia meridional alberga también a la mitad de los niños malnutridos del mundo.

2. La cooperación del UNICEF tiende a combatir esta pobreza multifacética de ingresos, educación, nutrición, sanidad e higiene y la debilidad de los sistemas de apoyo social, comenzando con sus efectos sobre los niños. Existe un progreso constante, que se puede medir por los indicadores sociales, pero el ritmo del cambio puede y debe acelerarse, tal como ha quedado demostrado en los últimos años.

3. La democracia parlamentaria es la norma en todo este subcontinente. Políticamente, los resultados de las elecciones celebradas en 1994 sugieren que los países se están apartando de los sistemas dominados por partidos únicos, y que proceden hacia la formación de coaliciones y consensos. Se ha producido una relativa estabilidad política en la India, pero el prolongado estancamiento parlamentario en Bangladesh está comenzado a afectar en forma adversa a su economía. El Pakistán continúa avanzando hacia la estabilidad política y se produjeron grandes cambios de gobierno en el Nepal y Sri Lanka. El conflicto bélico en Afganistán, combinado con una pobreza crónica, tuvo por resultado un colapso casi total de la infraestructura social y ocasionó sufrimientos indecibles para los niños y las mujeres. El resto de la región no ha estado totalmente libre de problemas tales como la militancia, la lucha étnica y civil y los disturbios políticos, que distraen la atención y los recursos requeridos para el desarrollo social. No obstante, el Asia meridional no sufrió ningún desastre natural de importancia en 1994, con excepción de las no infrecuentes sequías e inundaciones en el oeste de la India y las consecuencias, primordialmente económicas, de un brote de cierta enfermedad pestiforme en el estado indio de Gujarat.

4. El producto interno bruto real per cápita, ajustado al poder adquisitivo ha aumentado en la región en conjunto durante los últimos años, principalmente debido a incrementos en Bangladesh y la India. Todos los países de la región están enfrentando el aumento de los gastos públicos, un incremento en los costos de servicio de la deuda, limitaciones sistemáticas en la absorción y derivación del valor total de la asistencia externa hacia los sectores económicos y sociales, la incertidumbre del crecimiento dependiente de las exportaciones y una continua incapacidad de reducir los grandes déficit fiscales. Una consecuencia acumulativa de esos factores es una inflación de dos cifras, que ha tenido consecuencias especialmente graves para los que viven en o cerca de la pobreza.

5. Los promedios nacionales suelen encubrir diferencias amplias y persistentes en los ingresos reales de los hogares. Debido al alto grado de disparidad en los ingresos dentro de los países (por ejemplo en la India, el 40% de los hogares más pobres sólo percibe el 21% de los ingresos totales), se está muy lejos de saber claramente si los hogares pobres han derivado algún provecho del crecimiento económico general. De hecho, ciertos datos de las encuestas sobre ingresos y gastos de los hogares indican que la distribución de los ingresos ha continuado desnivelándose en toda la región. En las cada vez más extensas zonas urbanas, la proporción de gente pobre aumenta constantemente, y ya una quinta parte de los pobres de esta región vive en ciudades y centros urbanos. Según las distintas definiciones de la pobreza y los diferentes métodos de su medición, se ha calculado que más de 500 millones de personas en el Asia meridional (más de dos quintos de la población total) viven en condiciones de pobreza. En Bangladesh y Nepal, más de la mitad de la población vive por debajo del umbral de pobreza.

## II. DERECHOS DEL NIÑO Y DE LA MUJER

6. Entre agosto de 1990 y diciembre de 1992, todos los siete países miembros de la Asociación del Asia Meridional para la Cooperación Regional (SAARC) ratificaron la Convención de los Derechos del Niño. El Pakistán envió su primer informe al Comité de los Derechos del Niño en 1992 y volvió a presentarlo en 1994, habida cuenta de las observaciones formuladas por el Comité. Los informes de las Maldivas y Sri Lanka fueron presentados en 1994. Bangladesh, Bhután, la India y Nepal están preparando sus informes. El acontecimiento más promisorio del proceso de presentación de informes ha sido la creciente vinculación de grupos voluntarios, políticos y profesionales, y de los propios niños en la determinación de lo que se debe hacer y, por consiguiente, el contenido de los informes. El UNICEF ha apoyado la participación individual, particularmente de los niños, en este proceso que dirigen los gobiernos en materia de revisión y reforma.

7. Debido a la situación de las mujeres y niñas en el Asia meridional, el UNICEF está propiciando un fortalecimiento de los vínculos entre la Convención sobre los Derechos del Niño y la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer. Esta última ha sido ratificada, si bien con reservas en algunos casos, por todos los países, excepto el Pakistán, que se espera lo hará en breve. Este trabajo de representación está apoyado a los niveles regional, nacional y local por el Decenio de la Niña (auspiciado por la Asociación del Asia Meridional para la Cooperación Regional). Además, el UNICEF está propugnando la vinculación de cuestiones que atañen a los derechos de la infancia con el logro de los objetivos para los niños en la región.

8. Durante el período que precedió a la Cuarta Conferencia Mundial de la Mujer surgió una posición común entre los gobiernos y las organizaciones femeninas de la región, en que se vinculan las condiciones de vida de la mujer con su posición en la sociedad. Sobre la base de un estudio regional se organizó un curso práctico sobre el tema de "la niña y su vida en circunstancias difíciles", que tuvo por resultado un informe analítico y tareas complementarias en términos de vigilancia, promoción e investigaciones tendientes a la adopción de medidas. Dentro del UNICEF, se organizaron, tanto a nivel regional como de los países, cursos de capacitación sobre los intereses de la mujer. Se está concientizando

cada vez a más personal en cuanto a los problemas de la discriminación contra la mujer por motivo de su sexo.

### III. OBJETIVOS Y ESTRATEGIAS PARA EL DECENIO

9. A pesar de los problemas de la pobreza, el aumento de la población y el agotamiento del medio ambiente, el Asia meridional continúa avanzando hacia el logro de los objetivos fijados para la mitad del decenio en provecho de la infancia, principalmente debido a los cambios democráticos que se están produciendo en la región. El UNICEF ha brindado apoyo a cada uno de los países, por separado mediante programas nacionales de cooperación, y en forma colectiva mediante la SAARC y otros grupos no gubernamentales de la región, a fin de lograr los objetivos para la mitad del decenio como puntos de partida para el logro de los objetivos para el año 2000. A continuación se describen los avances logrados en cuanto a objetivos concretos.

10. Se espera lograr una cobertura de inmunización de un 80% o más en todos los países salvo Nepal y el Pakistán, donde sólo se podrán alcanzar los objetivos si se multiplican los esfuerzos. Lo mismo es válido en cuanto a los objetivos de la eliminación del tétano en los recién nacidos, la reducción de la morbilidad y mortalidad causadas por el sarampión, y la eliminación de la poliomielitis en ciertas regiones. La erradicación de la poliomielitis, tanto en la India como en el Pakistán, constituirá un importante reto.

11. Podrá lograrse el objetivo en cuanto a la avitaminosis A, en la India si se realiza un esfuerzo sin precedentes. Se procederá a una iodización casi completa de la sal de cocina en todos los países, excepto Nepal, donde se necesitan recursos adicionales. El logro de un 80% de usuarios en cuanto a la terapia de rehidratación oral será dudoso para Bangladesh, la India y el Pakistán, debido a una amplia discrepancia entre el conocimiento y su aplicación práctica. Se están poniendo en práctica los objetivos fijados para la iniciativa del hospital de servicios especiales para bebés, si bien continúan las dificultades en Bangladesh y la India.

12. Es probable que se alcancen los objetivos en cuanto al acceso al suministro de agua potable segura en todos los países, excepto en las Maldivas y Nepal. La dracunculiasis (enfermedad de la filaria de Medina) ha sido prácticamente eliminada en la India y el Pakistán y, con ello de toda la región.

13. Se considera que los tres objetivos más importantes para la región son: una reducción de la malnutrición proteínico-calórica, la enseñanza primaria universal y la expansión del acceso a los servicios de salud.

14. La incidencia de la malnutrición proteínico-calórica es inaceptablemente elevada en todos los países, aunque está menos difundida en Bhután y el Pakistán, y es controlable en las Maldivas. A pesar del gran volumen de recursos nacionales que se invierten en programas y proyectos para combatir la malnutrición proteínico-calórica, sólo se han registrado muy escasas mejoras. Una iniciativa para la nutrición a nivel regional, basada en la experiencia derivada del éxito de ciertos programas de la región, ayudará a acelerar el logro del objetivo para el año 2000.

15. En la esfera de la enseñanza primaria, si bien se han producido acontecimientos importantes en las políticas y programas de algunos países, el progreso general hacia el logro del objetivo de mediados del decenio es dispar. La cobertura, a diferencia de la calidad, sigue siendo históricamente elevada en Maldivas y Sri Lanka y ha alcanzado altos niveles en varios estados de la India. Un reto de importancia está dado por la mejora de la fiabilidad de los datos básicos de varios países a fin de conseguir que reflejen en forma más precisa la situación sobre el terreno. Al mismo tiempo, abundan las iniciativas novedosas y con éxito en el Asia meridional, lanzadas a menudo por organismos voluntarios y vinculadas por ejemplo, al crédito rural, las cooperativas de trabajadores, los grupos de mujeres y las organizaciones comunitarias. La gestión y la planificación en las comunidades locales, las respuestas valederas a los problemas del acceso, la pertinencia, la retención y la calidad, se siguen explorando cada vez más en algunos países.

16. Habida cuenta de lo relativamente modestos objetivos para mediados del decenio en materia de saneamiento, es de suponer que éstos se lograrán en la India, las Maldivas y Nepal, si bien con considerables esfuerzos adicionales. Los progresos en esta esfera dependerán notablemente de ciertos cambios de actitud y comportamiento. Recientemente, la experiencia está demostrando que las letrinas que fueron construidas con fondos del gobierno o asistencia exterior probablemente no conduzcan a movimientos sociales favorables al saneamiento. Tienen que fomentarse alternativas concretas y viables respecto del clima, el terreno, la cultura, y la comunidad, en que las mujeres tomen decisiones y estén vinculadas a la reorganización de los sistemas de enseñanza, comunicaciones, salud pública y del gobierno a nivel local.

17. Afortunadamente para el Asia meridional, la estrategia del desarrollo de lograr los objetivos sociales con una perspectiva de derechos humanos no es un fenómeno nuevo sino que ha sido aceptado en principio y legitimizado mediante políticas y planes. De esta forma, se incluye un criterio sectorial basado en la comunidad y que es aplicable a los objetivos sociales pertinentes a los niños y las mujeres en los programas nacionales de Bhután y la India. Esto se observa claramente en el marco del actual programa de cooperación de Sri Lanka; la estrategia también es evidente en los programas nacionales de acción de Bangladesh, Maldivas, Nepal y el Pakistán. Este consenso estratégico fue reafirmado en la resolución de Colombo sobre la infancia (1992), que hiciera suya la Conferencia Cumbre de la SAARC, celebrada en Dhaka en 1993.

#### IV. COOPERACIÓN CON INSTITUCIONES Y REDES REGIONALES Y ORGANISMOS DE LAS NACIONES UNIDAS

18. Dentro del marco del acuerdo de cooperación firmado en diciembre de 1993 por el Director Ejecutivo del UNICEF y el Secretario General de la SAARC, se ha reconocido un detallado número de actividades de colaboración para el período de 1994-1995. A mediados de 1994, el Comité Permanente y el Consejo de Ministros de la SAARC aprobó un formato común para que los miembros lo utilizaran al presentar los informes sobre los niños a la Conferencia Cumbre anual; también convino en establecer o bien fortalecer un Comité Interministerial para la Infancia encargado de preparar el informe anual. Se ha comenzado a preparar un curso práctico, previsto para comienzos de 1995, encargado de revisar las leyes y disposiciones nacionales vinculadas al

Código Internacional de Comercialización de Sustitutos de la Leche Materna y convenir posiblemente en un "código modelo" de la SAARC. La promoción del UNICEF en la SAARC sugiere una mayor dedicación a la mitigación de la pobreza, con el consiguiente apoyo a la organización de la comunidad, la economía del hogar y el desarrollo humano. Otros temas del programa de cooperación de la SAARC comprenden una iniciativa sobre la iodización de toda la sal, un "mapa" de problemas comunes seleccionados y las soluciones eficaces de distintos países, frente, por ejemplo, a la malnutrición proteínico-calórica, el casamiento temprano y la explotación del trabajo infantil y el fomento de la cooperación entre los países para utilizar sistemas computadorizados a nivel de los distritos para vigilar la cambiante situación de las mujeres y los niños.

19. Un interés fundamental, en colaboración con la SAARC y las asociaciones profesionales regionales, es poner en práctica la dedicación de la SAARC a establecer una coparticipación entre los gobiernos y las comunidades a fin de responder a los objetivos fijados en común. En 1994 se elaboró un plan de trabajo para ayudar a desarrollar una estrategia de operaciones para el logro de estos objetivos mediante un enfoque basado en criterios jurídicos. A esto siguió una disposición de apoyo entre los países para una planificación anual descentralizada, a fin de lograr los objetivos de manera consecuente con los derechos de la infancia.

20. En el sector no gubernamental se identificaron varios temas para la colaboración con la Asociación de Estudios sobre la Mujer de Asia Meridional, que fue creada en noviembre de 1993 con apoyo del UNICEF. También se brinda apoyo para los estudios, la capacitación, la promoción y los intercambios de información de los países sobre cuestiones críticas que atañen a las niñas y mujeres de la región.

21. El UNICEF ayudó a reactivar la Asociación Médica del Asia Meridional en la conferencia celebrada en Katmandú (Nepal) en abril de 1994, que tuvo como resultado un compromiso contraído por los miembros de la profesión médica de la región, de practicar una estrategia descentralizada de salud que hará hincapié en los problemas sanitarios más urgentes, que van desde las situaciones infecciones respiratorias agudas hasta el síndrome de inmunodeficiencia adquirida. El informe sobre las consultas realizadas en el Asia meridional en 11 esferas vinculadas entre sí, y que se celebraron durante 1992, estableció los cimientos para la expansión de las redes regionales dedicadas a la mujer y la infancia. Este objetivo está estrechamente vinculado con la comunicación para la promoción y movilización de recursos, para lo cual se cumplieron diversas iniciativas de importancia en 1994. En octubre de 1994 se organizó un curso práctico regional sobre periodismo del desarrollo, con la ayuda de la Fundación Thompson. La red Women Watch de mujeres periodistas del Asia meridional y de los países nórdicos, se reunió en Copenhague para debatir el tema de la violencia contra la mujer. Su boletín regional, Links, se publica cada dos meses, complementando el periódico sobre el desarrollo Future, y la publicación trimestral Search, sobre documentación. La oficina regional también se encargó de coordinar una iniciativa de comunicaciones por medios múltiples, sobre el tema de las niñas, conocida como el proyecto Meena. Durante el año esta iniciativa continuó su desarrollo, convirtiéndose en un proyecto subregional con posibilidades manifiestas para una difusión más amplia en toda la región, y aún más allá.

22. A nivel regional, el UNICEF mantiene relaciones de trabajo productivas con el Fondo de Población de las Naciones Unidas, en la esfera de la salud de la mujer y la familia; con la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, en el campamento de refugiados "Bhután" de Nepal, con la Organización Mundial de la Salud, sobre sanidad urbana y la lucha contra las enfermedades diarreicas; con la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), sobre el Instituto Internacional de Planificación de la Enseñanza, en su proyecto sobre innovaciones en la enseñanza básica, el curso práctico regional IIEP/UNICEF sobre las iniciativas descentralizadas en materia de enseñanza, y la red de la UNESCO para el Asia meridional sobre educación a distancia; con la Organización Internacional del Trabajo, sobre la explotación del trabajo infantil. También se introdujeron consultas o contactos con el Programa de Desarrollo de las Naciones Unidas, el Banco Mundial y la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico sobre el objetivo de la SAARC de mitigar la pobreza.

23. A nivel de los países, los organismos de las Naciones Unidas están vinculados al ejercicio de la programación nacional. En Bangladesh se publicó en 1994 un análisis, que contó con apoyo conjunto, sobre la situación de los niños y las mujeres. El Presidente de la Junta Ejecutiva visitó Bangladesh en 1994. En el Pakistán, todos los organismos han colaborado estrechamente para la elaboración de una nota de estrategia nacional, que guiará la futura cooperación con el Gobierno.

#### V. APOYO A LOS PROGRAMAS NACIONALES

24. Durante este año la oficina regional brindó apoyo a las actividades de sanidad y nutrición en la mayoría de los países de la región. En Bangladesh, el apoyo consistió en una evaluación del componente de inmunización del programa del Comité de Avance Rural de Bangladesh, fundado por el UNICEF. También se brindó apoyo al desarrollo de estrategias de salud para responder a los objetivos para mediados del decenio. En la India, la oficina regional brindó apoyo a los esfuerzos para movilizar organismos voluntarios en los estados con baja cobertura de inmunización. En Nepal, la oficina brindó asesoramiento para la microplanificación a nivel de distritos, la capacitación para la vigilancia del crecimiento y un curso práctico para personal sanitario. En el Pakistán, la capacitación de los encargados de formar a las mujeres que trabajarán en las aldeas, la movilización de organismos voluntarios para una participación comunitaria con el Gobierno en materia de salud, y la creación de una Alianza del Asia Meridional sobre Nutrición y Derechos Humanos, son esferas que contaron con el apoyo de la oficina regional. A pedido de la oficina nacional de Myanmar, la oficina brindó asistencia para elaborar un componente de sanidad y nutrición en el programa de cooperación con ese país.

25. En la esfera de la enseñanza, la oficina regional proporcionó apoyo técnico para cursos de capacitación y enseñanza a diversos niveles en el Pakistán, participó en el cursillo regional UNESCO-UNICEF sobre proyectos de innovación en Bangladesh y colaboró con el Instituto Internacional de Planeamiento de la Educación (IIEP) sobre la capacitación regional para las iniciativas descentralizadas.

26. La oficina regional también brindó asesoramiento al UNICEF de Bangladesh sobre la preparación de su programa nacional para el período de 1996 al año 2000, y también asesoró a otros países que se encuentran en etapas iniciales de ese proceso. El comité de capacitación regional contó con servicios de apoyo de la oficina regional. En Islamabad (Pakistán) se ofreció en octubre un curso práctico de capacitación para las operaciones.

#### VI. TENDENCIAS Y PERSPECTIVAS

27. Sobre la base de las poderosas redes nacionales y subnacionales establecidas mediante los programas nacionales del UNICEF, los objetivos de la Oficina Regional para el Asia Meridional están orientados en cada vez mayor medida hacia la formación de redes entre los países y la colaboración con la SAARC. Su función como centro de conocimientos regionales sobre el desarrollo del niño, apoyo a las oficinas nacionales, vigilancia y crítica constructiva de sus actividades ya está bien establecida en la actualidad. El marco político y estratégico para la cooperación con la SAARC y otros órganos regionales está en funcionamiento. Se brindará ahora atención a la aplicación de los planes y estrategias que fueron convenidos para afianzar los objetivos del decenio y los derechos del niño y la mujer.

-----